

CONVENCIÓN SOBRE EL COMERCIO INTERNACIONAL DE ESPECIES  
AMENAZADAS DE FAUNA Y FLORA SILVESTRES



Decimonovena reunión de la Conferencia de las Partes  
Ciudad de Panamá (Panamá), 14 – 25 de noviembre de 2022

Cuestiones administrativas y financieras

ADOPCIÓN DEL ORDEN DEL DÍA  
(proyecto)

**Apertura de la reunión**

Ceremonia de apertura .....	(sin documento)
Alocuciones de bienvenida .....	(sin documento)

**Cuestiones administrativas y financieras**

1. Elección de la Presidencia y de la Vicepresidencia de la reunión y de las Presidencias de los Comités I y II .....	(sin documento)
2. Adopción del orden del día .....	CoP19 Doc. 2
3. Adopción del programa de trabajo.....	CoP19 Doc. 3
4. Reglamento de la Conferencia de las Partes	
4.1 Informe del Comité Permanente .....	CoP19 Doc. 4.1
4.2 Propuesta de enmienda al Artículo 26 .....	CoP19 Doc. 4.2
5. Comité de Credenciales	
5.1 Constitución del Comité de Credenciales.....	(sin documento)
5.2 Informe del Comité de Credenciales.....	(sin documento)
6. Admisión de observadores.....	CoP19 Doc. 6
7. Administración, financiación y presupuesto de la Secretaría y de las reuniones de la Conferencia de las Partes	
7.1 Administración de la Secretaría .....	CoP19 Doc. 7.1
7.2 Informe de la Directora Ejecutiva del PNUMA sobre cuestiones administrativas .....	CoP19 Doc. 7.2
7.3 Informes financieros para 2020-2022 .....	CoP19 Doc. 7.3
Anexo 1: Informe financiero sobre el programa de trabajo desglosado por partidas de gastos para 2020	
Anexo 2: Estado de las contribuciones al Fondo Fiduciario de la CITES (CTL) al 31 de diciembre de 2020	
Anexo 3: Estado de las contribuciones al Fondo Fiduciario externo de la CITES (QTL) al 31 de diciembre de 2020	
Anexo 4: Informe financiero sobre el programa de trabajo desglosado por partidas de gastos para 2021	

Anexo 5:	Estado de las contribuciones al Fondo Fiduciario de la CITES (CTL) al 31 de diciembre de 2021	
Anexo 6:	Distribución anual de las contribuciones al Fondo Fiduciario de la CITES (CTL) pendientes de pago al 31 de diciembre de 2021	
Anexo 7:	Estado de las contribuciones al Fondo Fiduciario externo de la CITES (QTL) al 31 de diciembre de 2021	
Anexo 8:	Estado de los ingresos y los gastos y cambios en la reserva y el saldo del fondo para el periodo 2019-2020	
Anexo 9:	Informe financiero sobre el programa de trabajo desglosado por partidas de gastos para 2022	
Anexo 10:	Estado de las contribuciones al Fondo Fiduciario de la CITES (CTL) al 30 de septiembre de 2022	
Anexo 11:	Distribución anual de las contribuciones al Fondo Fiduciario de la CITES (CTL) pendientes de pago al 30 de septiembre de 2022	
Anexo 12:	Estado de las contribuciones al Fondo Fiduciario externo de la CITES (QTL) al 30 de septiembre de 2022	
Anexo 13:	Estado de los ingresos y gastos para 2021	
7.4	Presupuesto y programa de trabajo para 2023-2025 .....	CoP19 Doc. 7.4
	Anexo 1: Hipótesis presupuestaria – crecimiento nominal cero	
	Anexo 2: Hipótesis presupuestaria – crecimiento real cero	
	Anexo 3: Hipótesis presupuestaria – crecimiento incremental	
	Anexo 4: Proyecto de Resolución sobre Financiación del programa de trabajo de la Secretaría para el trienio 2023-2025	
7.5	Acceso a la financiación .....	CoP19 Doc. 7.5
7.6	Proyecto de delegados patrocinados.....	CoP19 Doc. 7.6
8.	Estrategia lingüística para la Convención .....	CoP19 Doc. 8

### **Cuestiones estratégicas**

9.	Informes y recomendaciones de los Comités	
9.1	Comité Permanente.....	
	9.1.1 Informe de la presidencia .....	CoP19 Doc. 9.1.1
	9.1.2 Elección de los nuevos miembros regionales y miembros regionales suplentes .....	(sin documento)
9.2	Comité de Fauna	
	9.2.1 Informe de la presidencia .....	CoP19 Doc. 9.2.1
	9.2.2 Elección de los nuevos miembros regionales y miembros regionales suplentes .....	(sin documento)
9.3	Comité de Flora	
	9.3.1 Informe de la presidencia .....	CoP19 Doc. 9.3.1
	9.3.2 Elección de los nuevos miembros regionales y miembros regionales suplentes .....	(sin documento)
10.	Visión Estratégica de la CITES.....	CoP19 Doc. 10
11.	Especies incluidas en el Apéndice I.....	CoP19 Doc. 11
12.	Informe mundial sobre el comercio de fauna y flora silvestres.....	CoP19 Doc. 12
13.	Participación de los pueblos indígenas y las comunidades locales .....	CoP19 Doc. 13

14. Medios de subsistencia .....	CoP19 Doc. 14
15. Mecanismo de participación para las comunidades rurales en la CITES .....	CoP19 Doc. 15
16. Fomento de capacidad.....	CoP19 Doc. 16
17. Cooperación con organizaciones y acuerdos ambientales multilaterales	
17.1 Cooperación con otros acuerdos multilaterales sobre el medio ambiente.....	CoP19 Doc. 17.1
17.2 Cooperación con la Estrategia Global para la Conservación de las Plantas .....	CoP19 Doc. 17.2
17.3 Cooperación con la Plataforma Intergubernamental Científico-normativa sobre diversidad biológica y servicios de los ecosistemas .....	CoP19 Doc. 17.3
17.4 Iniciativa Conjunta de la CMS y la CITES para los Carnívoros Africanos .....	CoP19 Doc. 17.4
17.5 Consorcio Internacional para Combatir los Delitos contra la Vida Silvestre .....	CoP19 Doc. 17.5
18. Día Mundial de la Vida Silvestre de las Naciones Unidas .....	CoP19 Doc. 18
19. La CITES y los bosques.....	CoP19 Doc. 19
20. Programa sobre especies arbóreas.....	CoP19 Doc. 20
21. Examen del programa ETIS.....	CoP19 Doc. 21
22. Programas MIKE y ETIS .....	CoP19 Doc. 22
23. Papel, en su caso, podría desempeñar la CITES en la reducción del riesgo de aparición de futuras enfermedades zoonóticas asociadas al comercio internacional de especies silvestres	
23.1 Informe del Comité Permanente .....	CoP19 Doc. 23.1
23.2 “Una sola salud” y la CITES: reducción de los riesgos para la salud humana y animal derivados del comercio de especies silvestres .....	CoP19 Doc. 23.2
24. Implicaciones de la pandemia de COVID-19 en la aplicación de la Convención .....	CoP19 Doc. 24
25. Plan de acción en asuntos relacionados con el género .....	CoP19 Doc. 25

### **Cuestiones de interpretación y aplicación**

#### Resoluciones y decisiones en vigor

26. Examen de las Resoluciones.....	CoP19 Doc. 26
27. Examen de las Decisiones.....	CoP19 Doc. 27

#### Cumplimiento y observancia general

28. Leyes nacionales para la aplicación de la Convención .....	CoP19 Doc. 28
29. Cuestiones relacionadas con el cumplimiento	
29.1 Aplicación del Artículo XIII y de la Resolución Conf. 14.3 (Rev. CoP18) sobre <i>Procedimientos para el cumplimiento de la CITES</i> .....	CoP19 Doc. 29.1
29.2 Totoaba ( <i>Totoaba macdonaldi</i> )	
29.2.1 Informe de la Secretaría.....	CoP19 Doc. 29.2.1
29.2.2 Renovación y actualización de decisiones en la CoP19 .....	CoP19 Doc. 29.2.2
29.3 Ébanos ( <i>Diospyros</i> spp.) y palisandros y palos de rosa ( <i>Dalbergia</i> spp.) de Madagascar .....	CoP19 Doc. 29.3
30. Programa de asistencia para el cumplimiento .....	CoP19 Doc. 30
31. Exámenes del comercio significativo a escala nacional .....	CoP19 Doc. 31
32. Revisión de la Resolución Conf. 11.3 (Rev. CoP18) sobre <i>Observancia y aplicación</i> .....	CoP19 Doc. 32
33. Cuestiones relacionadas con la observancia .....	CoP19 Doc. 33

34.	Informe anual sobre el comercio ilegal .....	CoP19 Doc. 34
35.	Grupo de tareas sobre comercio ilegal de especies arbóreas incluidas en los Apéndices de la CITES .....	CoP19 Doc. 35
36.	Apoyo para la aplicación de la ley sobre delitos contra la vida silvestre en África occidental y central	
36.1	Informe del Comité Permanente .....	CoP19 Doc. 36.1
36.2	Apoyo para la aplicación de la ley sobre delitos contra la vida silvestre y la CITES en África occidental y central.....	CoP19 Doc. 36.2
37.	Delitos contra la vida silvestre relacionados con Internet.....	CoP19 Doc. 37
38.	Reducción de la demanda para combatir el comercio ilegal.....	CoP19 Doc. 38
39.	Mercados nacionales de especímenes comercializados ilegalmente con frecuencia .....	CoP19 Doc. 39
<u>Reglamentación del comercio</u>		
40.	Orientación para formular dictámenes de adquisición legal.....	CoP19 Doc. 40
41.	Sistemas electrónicos y tecnologías de la información y Autenticación y control de permisos .....	CoP19 Doc. 41
42.	Códigos de propósito en los permisos y certificados CITES .....	CoP19 Doc. 42
43.	Dictámenes de extracción no perjudicial	
43.1	Informe del Comité de Fauna y del Comité de Flora.....	CoP19 Doc. 43.1
43.2	Formulación de dictámenes de extracción no perjudicial para especímenes de especies incluidas en el Apéndice II capturadas en el medio marino fuera de la jurisdicción de cualquier Estado .....	CoP19 Doc. 43.2
44.	Materiales de identificación	
44.1	Revisión de la Resolución Conf. 11.19 (Rev. CoP16) .....	CoP19 Doc. 44.1
44.2	Identificación de la madera y otros productos madereros .....	CoP19 Doc. 44.2
45.	Sistema de etiquetado para el comercio de caviar .....	CoP19 Doc. 45
46.	Comercio de corales pétreos .....	CoP19 Doc. 46
47.	Especímenes producidos mediante biotecnología .....	CoP19 Doc. 47
48.	Definición de la expresión “destinatarios apropiados y aceptables” .....	CoP19 Doc. 48
49.	Introducción procedente del mar .....	CoP19 Doc. 49
50.	Disposición de especímenes confiscados.....	CoP19 Doc. 50
51.	Cupos de trofeos de caza de leopardo ( <i>Panthera pardus</i> ).....	CoP19 Doc. 51
52.	Transporte de especímenes vivos: mejora de la aplicación de los reglamentos de transporte .....	CoP19 Doc. 52
<u>Exenciones y disposiciones especiales al comercio</u>		
53.	Examen de las disposiciones de la CITES relacionadas con el comercio de especímenes de animales y plantas de origen no silvestre .....	CoP19 Doc. 53
54.	Revisión de las disposiciones de la Resolución Conf. 17.7 sobre <i>Examen del comercio de especímenes animales notificados como producidos en cautividad</i> .....	CoP19 Doc. 54
55.	Registro de establecimientos que crían en cautividad especies de fauna incluidas en el Apéndice I con fines comerciales .....	CoP19 Doc. 55
56.	Orientación sobre la expresión “reproducido artificialmente” .....	CoP19 Doc. 56
57.	Especímenes cultivados a partir de semillas o esporas recolectadas en el medio silvestre que se consideran reproducidos artificialmente .....	CoP19 Doc. 57

## Cuestiones específicas sobre las especies <sup>1</sup>

58.	Buitre de África occidental ( <i>Accipitridae</i> spp.).....	CoP19 Doc. 58
59.	Comercio ilegal de chitas ( <i>Acinonyx jubatus</i> ).....	CoP19 Doc. 59
60.	Conservación de anfibios ( <i>Amphibia</i> spp.).....	CoP19 Doc. 60
61.	Anguilas ( <i>Anguilla</i> spp.).....	CoP19 Doc. 61
62.	Taxa que producen madera de agar ( <i>Aquilaria</i> spp. y <i>Gyrinops</i> spp.)	
62.1	Informe del Comité de Flora.....	CoP19 Doc. 62.1
62.2	Historial de la madera de agar y la CITES y dificultades conexas .....	CoP19 Doc. 62.2
63.	<i>Boswellia</i> ( <i>Boswellia</i> spp.).....	CoP19 Doc. 63
64.	Tortugas marinas ( <i>Cheloniidae</i> spp. y <i>Dermochelyidae</i> spp.)	
64.1	Informe de la Secretaría y del Comité Permanente .....	CoP19 Doc. 64.1
64.2	Conservación de las tortugas marinas.....	CoP19 Doc. 64.2
65.	Tiburones y rayas ( <i>Elasmobranchii</i> spp.) .....	CoP19 Doc. 65
66.	Elefantes ( <i>Elephantidae</i> spp.)	
66.1	Aplicación de la Resolución Conf. 10.10 (Rev. CoP18) sobre <i>Comercio de especímenes de elefante</i> .....	CoP19 Doc. 66.1
66.2	Existencias de marfil	
66.2.1	Existencias de marfil: Aplicación de la Resolución Conf. 10.10 (Rev. CoP18) sobre el comercio de especímenes de elefante.....	CoP19 Doc. 66.2.1
66.2.2	Establecimiento de un fondo al que puedan acceder los Estados del área de distribución para la disposición con fines no comerciales de existencias de marfil.....	CoP19 Doc. 66.2.2
66.3	Aplicación de los aspectos de la resolución conf. 10.10 (Rev. CoP18) sobre el cierre de los mercados nacionales de marfil .....	CoP19 Doc. 66.3
66.4	Comercio de elefante africanos vivos	
66.4.1	Comercio internacional de especímenes vivos de elefante africano: propuesta de enmienda a la resolución Conf. 10.10 (Rev. CoP18) sobre <i>Comercio de especímenes de elefante</i> .....	CoP19 Doc. 66.4.1
66.4.2	Aclaración del marco: Propuesta de la Unión Europea.....	CoP19 Doc. 66.4.2
66.5	Informe sobre la Supervisión de la Matanza Ilegal de Elefantes (MIKE) .....	CoP19 Doc. 66.5
66.6	Informe sobre el Sistema de Información sobre el Comercio de elefante (ETIS).....	CoP19 Doc. 66.6
66.7	Examen del proceso de los Planes de acción nacionales para el marfil.....	CoP19 Doc. 66.7
67.	Grupo especial CITES sobre grandes felinos ( <i>Felidae</i> spp.) .....	CoP19 Doc. 67
68.	Grandes felinos asiáticos ( <i>Felidae</i> spp.) .....	CoP19 Doc. 68
69.	Caballitos de mar ( <i>Hippocampus</i> spp.)	
69.1	Informe del Comité Permanente .....	CoP19 Doc. 69.1
69.2	Pasos siguientes para la aplicación satisfactoria de la inclusión de los caballitos de mar en el Apéndice II .....	CoP19 Doc. 69.2
70.	Especies maderables de palo de rosa [ <i>Leguminosae</i> ( <i>Fabaceae</i> )] .....	CoP19 Doc. 70

71. Pangolines ( <i>Manis</i> spp.)	
71.1 Informe del Comité Permanente y del Comité de Fauna.....	CoP19 Doc. 71.1
71.2 Propuesta de enmienda a la Resolución Conf. 17.10.....	CoP19 Doc. 71.2
72. León africano ( <i>Panthera leo</i> ).....	CoP19 Doc. 72
73. Jaguares ( <i>Panthera onca</i> )	
73.1 Informe del Comité Permanente.....	CoP19 Doc. 73.1
73.2 Propuestas de enmienda a los borradores de decisión derivados del SC74 sobre Jaguares.....	CoP19 Doc. 73.2
74. Gestión del comercio y de la conservación de las aves cantoras (Passeriformes spp.).....	CoP19 Doc. 74
75. Rinocerontes (Rhinocerotidae spp.).....	CoP19 Doc. 75
76. Antílope saiga ( <i>Saiga</i> spp.).....	CoP19 Doc. 76
77. Caracol pala ( <i>Strombus gigas</i> ).....	CoP19 Doc. 77
78. Tortugas terrestres y galápagos (Testudines spp.).....	CoP19 Doc. 78
79. Especies arbóreas africanas.....	CoP19 Doc. 79
80. Peces ornamentales marinos.....	CoP19 Doc. 80
81. Especies arbóreas neotropicales.....	CoP19 Doc. 81
82. Comercio de especies de plantas medicinales y aromáticas.....	CoP19 Doc. 82
83. Identificación de especies en peligro de extinción para las Partes en la CITES.....	CoP19 Doc. 83

#### Mantenimiento de los Apéndices

84. Nomenclatura normalizada	
84.1 Informe del Comité de Fauna y del Comité de Flora.....	CoP19 Doc. 84.1
84.2 Nomenclatura normalizada para <i>Dipteryx</i> spp. ....	CoP19 Doc. 84.2
84.3 Nomenclatura normalizada para <i>Khaya</i> spp. ....	CoP19 Doc. 84.3
84.4 Nomenclatura normalizada para <i>Rhodiola</i> spp. ....	CoP19 Doc. 84.4
85. Anotaciones	
85.1 Informe del Comité Permanente.....	CoP19 Doc. 85.1
85.2 Sistema de información para el comercio de especímenes de especies arbóreas incluidas en los Apéndices de la CITES.....	CoP19 Doc. 85.2
85.3 Mecanismo de examen oficioso de las anotaciones vigentes y propuestas.....	CoP19 Doc. 85.3
86. Productos que contienen especímenes de orquídeas del Apéndice II.....	CoP19 Doc. 86
87. Enmiendas a la Resolución Conf. 9.24 (Rev. CoP17)	
87.1 Propuestas de enmienda a la resolución Conf. 9.24 (Rev. CoP17).....	CoP19 Doc. 87.1
87.2 Especies acuáticas incluidas en los Apéndices de la CITES: propuestas para un nuevo enfoque para la inclusión de los tiburones y las rayas... CoP19 Doc. 87.2	CoP19 Doc. 87.2
88. Comunicaciones recibidas por el Gobierno depositario tras la 18ª reunión de la Conferencia de las Partes en relación con enmiendas a los Apéndices.....	CoP19 Doc. 88

#### **Propuestas de enmienda a los Apéndices**

89. Propuestas de enmienda a los Apéndices I y II	
89.1 Evaluación por la Secretaría de las propuestas de enmienda a los Apéndices I y II.....	CoP19 Doc. 89.1
89.2 Observaciones formuladas por las Partes.....	CoP19 Doc. 89.2
89.3 Observaciones formuladas por los consultados legales.....	CoP19 Doc. 89.3

## Clausura de la reunión

90. Determinación del lugar y la fecha de la próxima reunión ordinaria de la Conferencia de las Partes ..... *(sin documento)*
91. Discursos de clausura (Observadores, Partes, Secretaria General de la CITES, país anfitrión). ..... *(sin documento)*